

Cleanic®

US Pat. 6 576 225
US Pat. 5 266 304
US Pat. 5 124 143
EP Pat. 0 268 763
EP Pat. 0 528 756
JP Pat. Pend.
Other Pat. Pend.

Nederlands

Cleanic
Preventieve pasta voor reinigen en polijsten
Cleanic is een universele, preventieve pasta met een geïntegreerd variabel reinigings­effect. In eerste instantie zorgt de pasta voor een efficiënte reiniging en daarna voor een uitstekende polijstwerking. De eerste seconden na het gebruik zorgt Cleanic voor een perfecte reiniging, waarna het proces door het uiteenvallen van de perlit-deeltjes wordt omgezet in een geleidelijke polijstwerking. Deze perlit­technologie maakt van Cleanic een unieke pasta, waarbij een krachtig reinigings­effect wordt gecombineerd met het polijsten van de tandoppervlakken, terwijl het overige weefsel wordt ontzien. Het gebruik van deze unieke pasta voor de behandeling zorgt bovendien voor een aanzienlijke tijdsbesparing.

De voordelen
- Maximaal reinigings­effect
- Maximale polijst- en glanswerking op tandoppervlakken
- Minimaal afschuren van dentine en tandglazuur
- Reinigen en polijsten met één en dezelfde pasta
- Aanzienlijke besparing op de behandelings­tijd

Gebruiksaanwijzing Cleanic
Door zijn unieke eigenschappen onderscheidt Cleanic zich bij het gebruik van de gebruikelijke preventieve pasta's.
1. Met een dosis Cleanic op een rubberen lepel of borstel, kunnen enkele tanden (2-3) worden behandelde – van de reiniging tot het polijsten.
2. Bij patiënten met vrijliggend dentine wordt de volgende behandeling aanbevolen: eerst het gedeelte met tandglazuur met een nieuw dosis pasta behandelen – de pasta heeft dan nog een krachtige schurende werking. Vervolgens het dentinegedeelte behandelen – de pasta heeft dan een minder krachtige schurende werking.
3. Als u nog aanslag op het tandoppervlak aantreft, moet dit in ieder geval met een nieuwe dosis Cleanic worden behandeld.
4. Om warmteontwikkeling of het wegspaten van materiaal te voorkomen, mag alleen met een laag toerental worden gewerkt (ongeveer 3.000 omw/min.).

Ingrediënten
Art.nr. 3180
Silicaten, Vochtvasthoudende stoffen, Bindstoffen, Oppervlaktenspanning verminderende stoffen, Smaakstoffen, Kleurstoffen (CI 77346, CI 77891). Bevat 0,1 % fluoride in de vorm van natrium-fluoride.

Art.nr. 3181
Silicaten, Vochtvasthoudende stoffen, Bindstoffen, Oppervlaktenspanning verminderende stoffen, Smaakstoffen (contains: Limonene, Menthol, Carvone, Eugenol), Kleurstoffen (CI 77891, CI 14720), Methylparaben. Bevat 0,1 % fluoride in de vorm van natriumfluoride.

Art.nr. 3182
Silicaten, Vochtvasthoudende stoffen, Bindstoffen, Smaakstoffen, Kleurstoffen (CI 77891, CI 19140, CI 42051). Methylparaben. Bevat 0,1 % fluoride in de vorm van natriumfluoride.

Nederlands

Cleanic
Prophy-Paste for rengöring och polering
Cleanic är en universell Prophy-Paste med en integrerad, variabel rengöringseffekt, som i samma behandling först åstadkommer en grundlig rengöring och sedan en högeffektiv polering. Under de första sekunderna ger Cleanic en effektiv rengöring, som sedan övergår i en skonsam polering, när Perlitte-partiklarna sönderfaller.
Perlitte-teknologin gör Cleanic till en unik pasta, som i en enda produkt förenar utmärkt rengöringsförmåga, polering av tandytorna och skonsam behandling av återvärdnaderna. Användningen av en enda pasta för behandlingen ger en avsevärd tidsbesparing.

Fördelar
- Maximal rengöringsförmåga
- Maximal poler- och glanseffekt på tandytorna
- Minimala slippskador på dentin och emalj
- Rengöring och polering med en och samma pasta
- Betydligt kortare behandlingstid
- Största möjliga bekvämlighet: den tidsbesparande

Bruksanvisning Cleanic
På grund av sina speciella egenskaper skiljer sig Cleanic i användningsättet något från traditionella typer av Prophy-Paste.
1. Med Cleanic på en gummskild eller en borste kan man behandla en mindre grupp tänder (2-3 stycken) – från rengöring till polering.
2. På patienter med friliggande dentin rekommenderas följande förfarande: behandla först emaljen tag med lite ny pasta, som har stark slip­effekt. Gå därefter över till dentinen. Pastan har nu mindre slip­effekt.
3. Om rester finns kvar på tandytan, skall dessa alltid behandlas med lite ny Cleanic.
4. För att undvika värmeutveckling och sprut av materialet skall man arbeta vid låga varvtal (cirka 3 000 v/min).

Sammansättning
Art nr 3180
Silikater, mjukgörare, bindningsmedel, ytbehandlingsmedel, smakkämn, färgämnen (CI 77346, CI 77891), Metylparaben. Innehåller 0,1% fluor.
Art nr 3181
Silikater, mjukgörare, bindningsmedel, ytbehandlingsmedel, smakkämn (innehåller: Limonene, Menthol, Carvone, Eugenol), färgämnen (CI 77891, CI 14720), Methylparaben. Innehåller 0,1% fluor.
Art nr 3182
Silikater, mjukgörare, bindningsmedel, smakkämn, färgämnen (CI 77891, CI 19140), Methylparaben. Innehåller 0,1% fluor.

Dansk

Cleanic
Prophy pasta til rensning og polering
Cleanic er en universal Prophy pasta med integreret variabel rens­effekt, hvorved der først foretages en effektiv rensning og dernæst polering i samme arbejdsgang. I de første sekunder efter applikationen foretager Cleanic en effektiv rensning, der med nedbrydningen af perlitpartiklerne forvandles til en blød polering. Perlitteknologien gør Cleanic til en enestående pasta, hvor en effektiv rensning, polering af tandoverfladen og en skånsom indvirkning på hårdt væv er forenet i et produkt. Det er muligt at opnå væsentlige tidsbesparelser ved at anvende en enkelt pasta.

Fordele
- Maksimal rens­effekt
- Maksimal polerings- og glanseffekt på tandoverfladen
- Minimalen afslibning af dentin og emalje
- Rens og poler med en enkelt pasta
- Signifikant reduktion af behandlingstiden

Brugsanvisning Cleanic
På grund af sine særlige egenskaber adskiller Cleanic sig i nogen grad fra de sædvanlige Prophy pastaer.
1. Med en smule Cleanic på en gummske eller en børste kan en lille tandgruppe (2-3 tænder) behandles – fra rensning til polering.
2. Ved patienter med blotlagt dentin anbefales følgende fremgangs­måde: Behandl først emaljeområdet med en frisk portion pasta – pastan har nu en kraftig slip­virkning. Behandl derefter dentinområdet – pastan er nu mindre slip­ende.
3. Hvis der er rester på tandoverfladen, skal disse altid behandles med en frisk portion Cleanic.
4. For at forebygge at der udvikles varme eller at materialet sprøjtes ud, bør der arbejdes med lave omdrejningstal (ca. 3.000 o/m).

Sammensætning
Art. nr. 3180
Silikater, fugtgivere, bindemidler, overfladepændingsnedsættende stoffer, smagsstoffer, farvestoffer (CI 77346, CI 77891), methylparaben. Indeholder 0,1% fluorid i form af natriumfluorid.

Art. nr. 3181
Silikater, fugtgivere, bindemidler, overfladepændingsnedsættende stoffer, smagsstoffer (indeholder limonen, menthol, carvon, eugenol), farvestoffer (CI 77891, CI 14720), methylparaben. Indeholder 0,1% fluorid i form af natriumfluorid.

Art. nr. 3182
Silikater, fugtgivere, bindemidler, smagsstoffer, farvestoffer (CI 77891, CI 19140, CI 42051), methylparaben. Indeholder 0,1% fluorid i form af natriumfluorid.

Norsk

Cleanic
Profylakse-pasta for rengjering og polering
Cleanic er en universell profylakse-pasta med integrert variabel rengjøringsvirkning, som først byr på en effektiv rengjøring og deretter på en høy poleringseffekt i løpet av samme behandling.
Perlitte-teknologien gjør Cleanic en unik pasta, som i en enda produkt forenar utmerkt rengjøringsförmåga, polering av tandytorna og skonsam behandling av återvärdnaderna. Användningen av en enda pasta för behandlingen ger en avsevärd tidsbesparing.

Fordelene
- Maksimal rengjørings­effekt
- Maksimal polerings- og glansvirkning på tannoverflatene
- Minimal nedslittning av dentin og tannemalje
- Rengjøring og polering med en eneste pasta
- Betydelige innsparinger når det gjelder behandlingstiden

Bruksanvisning Cleanic
På grunn av sine spesielle egenskaper skiller Cleanic seg litt fra de konvensjonelle profylakse-pastane.
1. Med en viss mengde Cleanic på en gummskje eller en borste kan man behandle en liten tanngruppe (2-3 tenner) – fra rengjøring til polering.
2. Hos pasienter med frittliggende dentin anbefales følgende fremgangs­måte: Behandle først tannemaljesonen med en frisk mengde pasta – pastan har en sterkt nedslipende effekt. Behandle deretter dentinområdene – pastan har nå mindre slip­evne.
3. Hvis det befinner seg rester på tannoverflaten, bør denne alltid behandles med en frisk mengde Cleanic.
4. For å forebygge varmeutvikling eller at materialet spruter bort, bør man arbeide ved lav omdreings­hastighet (ca. 3.000 o/m.in.).

Sammensetning
Art. nr. 3180
Silikater, fuktstoffer, bindemiddel, tensider, aromastoffer, fargestoffer (CI 77346, CI 77891), metylparaben. Inneholder 0,1 % natriumfluorid.
Art. nr. 3181
Silikater, fuktstoffer, bindemiddel, tensider, aromastoffer (inneholder limonen, mentol, karvon og eugenol), fargestoffer (CI 77891, CI 14720), metylparaben. Inneholder 0,1 % natriumfluorid
Art. nr. 3182
Silikater, fuktstoffer, bindemiddel, aromastoffer, fargestoffer (CI 77891, CI 19140, CI 42051), metylparaben. Inneholder 0,1 % natriumfluorid.

Suomenkielenen

Cleanic
Prophy-pasta puhdistamis- ja kiillottamistarkoitukseen
Cleanic on yleinen prophy-pasta, jolla on monenlaisia puhdistusvaikutuksia, pasta mahdollistaa ensin tehokkaan puhdistuksen ja antaa sen jälkeen erinomaisen kiillon samassa käsitelyvaiheessa. Käytön ensimmäisten sekuntien aikana Cleanicin vaikutus tehokkaasti puhdistava, jonka jälkeen vaikutus muuttuu perlitteosasten onhajoamisen myötä pehmeäksi kiillottavaksi. Perlitteknologian ansiosta Cleanic on ainutlaatuinen pasta, jossa suuri puhdistusteho, hammaspintojen kiillotus ja hellävarainen käyttäytyminen kovakudista kohtaan on yhdistetty samaan tuotteeseen. Yhden ainoan pastan käyttö hoitoon säästää huomattavasti aikaa.

Edut
- maksimaalinen puhdistusteho
- maksimaalinen kiillottamis- ja kiiltovaikutus hammaspinnoilla
- dentiniin ja hammaskiilteen minimaalinen kulutus
- puhdistaminen ja kiillottaminen ainoastaan yhdellä pastalla
- hotoisjan merkittävä säästö

Käyttöohje Cleanic
Erikoisten ominaisuuksien ansiosta Cleanicin käyttö erottuu hieman tavannaista prophy-pastoista.
1. Cleanic-annoksella kumiulvikalla tai harjalla voidaan hoitaa pieni hammasryhmä (2-3 hammasta) - puhdistuksesta aina kiillottamiseen.
2. Hoidettaessa potilaita, joiden dentin on vapaasti esillä, suositellaan seuraavaa menetelytapaa: Ensin hoitetaan hammaskiilteen alueet tuoreella pasta-annoksella – pastan vaikutus nyt voimakkaasti kulluttava. Sen jälkeen hoitetaan dentiniaalueet – pasta vaikuttaa vähemmän kulluttavasti.
3. Jos hammaspinnoilla on jäännöksiä, ne tulee käsitellä joka tapauksessa tuoreella Cleanic-annoksella.
4. Materiaalin lämmön kehittämisen tai roiskumisen estämiseksi tulisi työskennellä pienillä kierroksilla (suunnilleen 3.000 r/min).

Koostumus
Tuote-nro- 3180
Silikaattia, Humektanttia(kosteuden ylläpitäjä), Sideainetta , Pintajännitteen poistaja, Aromiaineita, Väriaineita(CI 77346, CI 77891), Methylparaben. Sisältää 0.1% fluorua kuten natrium fluoridia
Tuote-nro- 3181
Silikaattia, Humektanttia(kosteuden ylläpitäjä) , Sideainetta , Aromiaineita (Sisältää: Limonene, Menthol, Carvone, Eugano), Väriaineita (CI 77346, CI 77891), Methylparaben. Sisältää 0.1% fluorua kuten natrium fluoridia
Tuote-nro- 3182
Silikaattia, Humektanttia(kosteuden ylläpitäjä) , Sideainetta , Aromiaineita, Väriaineita(CI 77346, CI 77891), Methylparaben. Sisältää 0.1% fluorua kuten natrium fluoridia.

Magyar

Cleanic
Pasta Prophy do czyszczenia i polerowania
A Cleanic egy univerzális, komplett tisztító hatású profilaktikus fogtisztító és polírozó paszta, melyel az eredményes előkészítő tisztítás és az azt követő fenyvesre polírozás egy lépésben elvégezhető. Az alkalmazás kezdetén a Cleanic jelentős tisztító erőt fejt ki, majd a perlitesszécsk finomodásával a paszta polírozó hatása érvényesül tovább. A perlitesszécsk technológia által a Cleanic olyan egyedülálló pasztává alakul át, amely egyszerre ötvözi a nagy tisztítóerőt a fogfelület polírozásával és a fog keménységének kíméletével. Mivel a kezelés csupán egyetlen pasztával végezendő, a kezelési idő jelentősen lerövidül.

Előnyök:
- Maximális tisztító teljesítmény
- Maximális polírozottság és csillogás a fogfelszínen
- A dentin és a fogzománc minimális kopása
- Tisztítás és polírozás ugyanazon pasztával
- A kezelési idő jelentősen lerövidülése

Használati utasítás Cleanic
A Cleanic paszta egyéni sajátosságaiból adódóan az applikáció módja valamelyest eltér a hagyományos profilaktikus pasztákhoz képest.
1. Egy adagnyi Cleanic pasztával a gumiféltre vagy esetleg 2-3 fognyit terület kezelhető.
2. Nyitott dentin esetén a következő eljárás javasolt: a frissen felvitt paszta durvább állaga miatt előbb kezelje a fogzománc felületét. Majd kezelje a dentin felületet – a paszta dörzs-ejre ekkor már kisebb.
3. A fog felszínén hátramaradt anyagmaradvány mindig újabb adag Cleanic pasztával kezelendő.
4. A túlzott felmelegedést, ill. az anyag szétfroccsését megelőzendő, dolgozzon alacsony fordulatszámom (3000 fordulat/perc körül).

Összetétel
termékszám 3180:
Szilikátok, oldószerék, kötőanyagok, felületaktív anyagok (Surftctants), ízesítő adalékok (színező adalék (CI 77346, CI 77891), Methylparaben. A termék 0.1%-ban fluoridot tartalmaz sodium fluoride formájában.
termékszám 3181
Szilikátok, oldószerék, kötőanyagok, felületaktív anyagok (Surftctants), ízesítő adalékok (mint, citrom, mentol, carvone, eugenol), színező adalékok (CI 77891, CI 14720), Methylparaben. A termék 0.1%-ban fluoridot tartalmaz sodium fluoride formájában.
termékszám 3182
Szilikátok, oldószerék, kötőanyagok, ízesítő adalékok, színező adalék (CI 77891, CI 19140, CI 42051), Methylparaben. A termék 0.1%-ban fluoridot tartalmaz sodium fluoride formájában.

Ελληνικά

Cleanic
Prophy είναι μία γενική προφυλακτική πάστα με ενσωματωμένη μεταβλητή καθαριστική δράση, η οποία προορίζετ πρώτα αποτελεσματικό καθαρισμό και εν συνεχεία στην ίδια διαδικασία εφαρμογής μία υψηλή στιλπνότητα δράση. Στα πρώτα δευτερόλεπτα της εφαρμογής προσφέρει το Cleanic μία υψηλή καθαριστική δράση, η οποία με την διάσπαση των σωματιδίων Perlitte μετατρέπεται σε απαλή στιλπνότητα. Η τεχνολογία Perlitte κάνει το Cleanic μία μοναδική πάστα, στην οποία ενσωματώνονται σε ένα προϊόν μία ισχυρή καθαριστική απόδοση, η στιλπνωση των ορυκτωδών δοντιού και απαλή συμπεριφορά έναντι οσκληρών ιστών. Η χρήση μίας μοναδικής πάστας για την θεραπεία επιτρέπει σημαντική εξοκονόμηση χρόνου.

Τα πλεονεκτήματα
- Μέγιστη καθαριστική απόδοση
- Μέγιστη δράση στιλπνωσης και λάμψης επάνω στις επιφάνειες των δοντιών
- Ελάχιστη απορτίβη οδοντικής και αδονοαντιτικής
- Καθαρισός και στιλπνωση μία μοναδική πάστα
- Σημαντικές εξοκονομίες χρόνου θεραπείας

οδηγία χρήσεως Cleanic
Από τον διατετέρον ιδιότητα του Εσχωρήζει λίγιο το Cleanic στην εφαρμογή από τις αντισημανές πάστες προαυλαής.
1. Με μία ποσότητα Cleanic επάνω σε λαστικόνο κουτάλι ή μία βούρτσα μπορεί να διενεργηθεί η θεραπεία μία μικρή ομάδα δοντιών (2-3 δόντια) - από τον καθαρισμό έως την στιλπνωση.
2. Σε περίπτωση ασθενών με ακλόνητη οδοντική ανισοτήτα η εφέτι διαδικασία: Επεξεργαστείτε πρώτα τις περιοχές αδοναντιλής με μία νυπτι ποσότητα πάστασ - η πάστα διαθέτει τώρα μία ισχυρή καθαριστική ικανότητα απορτίβης. Επεξεργαστείτε έπειτα τις περιοχές οδοντιλής - η πάστα διαθέτει τώρα μικρότερη ικανότητα απορτίβης.
3. Σε περίπτωση που βρισκόναται υπολείμματα επάνω στην επιφάνεια του δοντιού, θα πρέπει αυτό να επεξεργαστούν σε κάθε περίπτωση με μία νυπτι ποσότητα Cleanic.
4. Για να αποφεύξε την θέρμανση ή την εκτόξευση του υλικού, θα πρέπει να εργάζεστε σε χαμηλές στροφές (περίπου 3.000 σα).

Σύνθεση
Αριθ. επιδους 3180
Πυρική, υδροσκόπικά μέσα, συνθετικές ουσίες, εικρανεοδραστικά, αρωματικές ουσίες, χρωστικές ουσίες (CI 77346, CI 77891), μεθολοαρεβόνο. Περιέχει 0,1% φθορίδιο ως φθορίοιο νάτριο.
Αριθ. επιδους 3181
Πυρική, υδροσκόπικά μέσα, συνθετικές ουσίες, εικρανεοδραστικά, αρωματικές ουσίες, χρωστικές ουσίες (CI 77891, CI 19140, CI 42051), μεθολοαρεβόνο. Περιέχει 0,1% φθορίδιο ως φθορίοιο νάτριο.
Αριθ. επιδους 3182
Πυρική, υδροσκόπικά μέσα, συνθετικές ουσίες, αρωματικές ουσίες, χρωστικές ουσίες (CI 77891, CI 19140, CI 42051), μεθολοαρεβόνο. Περιέχει 0,1% φθορίδιο ως φθορίοιο νάτριο.

Română

Cleanic
Pastă pentru curățare și lustuire
Cleanic este o pastă universală cu efect de curățare integrat, care oferă într-o singură sedință atât o curățare eficientă cât și un grad ridicat de lustuire. În primele secunde de aplicare Cleanic are o putere mare de curățare care odată cu descompunerea particulelor perlitice se transformă într-o acțiune blândă de lustuire. Datorită tehnologiei de utilizare a perlitice Cleanic este o pastă excepțională care unește într-un singur produs puterea de curățare, lustuirea suprafeței dinților și comportamentul neagresiv față de țesuturile țesute. Utilizarea unei singure paste pentru tratament reduce considerabil timpul de lucru.

Avantaje
- Putere maximă de curățare
- Efect maxim de lustuire și strălucire pe suprafața dinților
- Fricțiune minimă asupra dentinei și smalțului
- Curățare și lustuire într-o singură pastă
- Reducere considerabilă a timpului de tratament

Instrucțiuni de utilizare Cleanic
Datorită proprietăților sale speciale Cleanic se diferențiază, din punct de vedere al aplicării, de pastele profilactice obișnuite.

1. Cu o cantitate de Cleanic pe o gumă sau pe o perie poate fi tratată o grupă mică de dinți (2-3 dinți) – de la curățare până la lustuire.
2. În cazul pacientului cu dentină descoperită se recomandă următoarea procedură: inițial se aplică o cantitate proaspătă de pastă pe smalț – pasta este amestecată cu un efect abraziv puternic. Apoi se aplică pe dentină – pasta este amestecată puțin abrazivă.
3. Dacă pe suprafața dentară se află reziduurii, acestea trebuie neapărat tratate cu o cantitate proaspătă de pastă Cleanic.
4. Pentru a preveni dezvoltarea unei temperaturi ridicate sau împărtășirea materialului se recomandă a se lucra la turații scăzute (3000 rot/min.).

Compoziție
Art. nr. 3180
Silicați, umectanți, lianți, tenside, arome (mentă, mentol), coloranți (E 132, dioxid de bariu).

Art. nr. 3181
Aceași compoziție ca mai sus dar cu un continut de fluorid de 0,15% sub forma de fluorura de calciu (CaF2).

Art. nr. 3182
Silicați, umectant, liant, emulgator, aromă, coloranți (CI 77346, dioxid de titan), indicator (zaharina de sodiu). Conține 0,1% fluorid sub formă de fluorura de sodiu.

Compoziție
Art. nr. 3180
Silicați, umectanți, lianți, tenside, arome (mentă, mentol), coloranți (E 132, dioxid de bariu).
Art. nr. 3181
Aceași compoziție ca mai sus dar cu un continut de fluorid de 0,15% sub forma de fluorura de calciu (CaF2).
Art. nr. 3182
Silicați, umectant, liant, emulgator, aromă, coloranți (CI 77346, dioxid de titan), indicator (zaharina de sodiu). Conține 0,1% fluorid sub formă de fluorura de sodiu.
Art. nr. 3182
Silicați, prostriedky na udržiavanie vhlkosti, pojiá, surfaktanty, arómy, farbív (CI 77346, CI 77891), methylparaben. Obsahuje 0.1% fluorid ako sódium fluorid.
Art. nr. 3181
Silikáty, prostriedky na udržiavanie vhlkosti, pojiá, surfaktanty, arómy (obsahuje: limonén, mentol, karvon, eugenol), farbív (CI 77891, CI 14720), metylparaben. Obsahuje 0.1% fluorid ako sódium fluorid.
Art. nr. 3182
Silikáty, prostriedky na udržiavanie vhlkosti, pojiá, arómy, farbív (CI 77891, CI 19140, CI 42051), metylparaben. Obsahuje 0.1% fluorid ako sódium fluorid.

CE PG

Manufactured by

KerrHawe SA
Via Strece 4,
6934 Bioggio Switzerland
www.KerrHawe.com
00800 41 05 05 05

Kerr U.S.A.
1717 West Collins Avenue
Orange, CA 92867
(800) KERR-123
KerrDental.com

Kerr Australia Pty. Ltd.
Unit 11
112-118 Talavera Road
North Ryde 2113
New South Wales, Australia
61-29-870-7500

Sybron Dental Specialities Bsn, Inc.
29-24 Honkomagone 2-chome
Bunkyo-ku, Tokyo
113-0021 Japan
0120-18-3126

Polski

Cleanic
Pasta Prophy do czyszczenia i polerowania
Cleanic jest uniwersalną pastą Prophy ze zintegrowanym zmiennym oddziaływaniem czyszczącym, z jednej strony umożliwiającym efektywne czyszczenie, z drugiej natomiast znaczną skuteczność polerowania, i to w jednym i tym samym przejściu roboczym. W trakcie pierwszych sekund stosowania Cleanica oferuje on skuteczne oddziaływanie czyszczące, które wraz z postępującym rozpadem cząsteczek Perlitte przeobraza się w łagodną oddziaływanie polerujące. Technologia Perlitte czyni z Cleanica jedyną swego rodzaju pastę, łączącą w jednym wyrobie skuteczne oddziaływanie czyszczące z polerowaniem powierzchni zębów, jednocześnie łagodnie oddziaływając na tkanki twarde. Stosowanie w zabiegu leczniczym jednej tylko pasty umożliwila osiągnięcie znacznych oszczędności czasu.

Zalety
- Maksymalne oddziaływanie czyszczące
- Maksymalne oddziaływanie polerujące i efekt polysku na powierzchniach zębów
- Minimalne ścieranie zębiny i szkliwa zębów
- Czyszczenie i polerowanie przy pomocy jednej i tej samej pasty
- Znacząca redukcja czasu trwania zabiegów (około 3.000 obr./min.).

Instrukcja stosowania Cleanic
Z uwagi na swoje szczególne właściwości Cleanic różni się od normalnych past Prophy.
1. Porcja Cleanic na gumowej lyzce lub szczerce pozwala na dokonanie zabiegu w niewielkiej grupie zębów (2-3 zęby) – począwszy z czyszczeniu, a na polerowaniu skończonyzy.
2. W odniesieniu do pacjentów z otwartą zębina zaleca się następujący sposób postępowania: wprwie dokonaj zabiegu na obszarach szkliwa zęba przy użyciu porcji świeżej pasty – w tym stadium pasta posiada znaczne właściwości ściérne. W następnjej kolejności przeprowadź zabieg na obszarach zębiny – właściwości ściérne pasty są teraz mniejsze.
3. Zabiegów na powierzchniach zębów na których znajdują się zanieczyszczenia dokonany należy w każdym przypadku przy użyciu porcji świeżego Cleanica.
4. Aby nie dopuścić do wytwarzania się ciepła oraz celem zapobiegania rozpryskiwaniu się materiału należy pracować na niskich obrotach (około 3.000 obr./min.).

Skład

Art. nr. 3180
Krzemiany, substancje pochłaniające wilgoć, substancje wiążące, środki powierzchniowo czynne, substancje smakowe, barwniki (CI 77346, CI 77891), metylparaben. Zawiera 0,1% fluoru w postaci fluorku sodu.

Art. nr. 3181
Krzemiany, substancje pochłaniające wilgoć, substancje wiążące, środki powierzchniowo czynne, substancje smakowe (zawiera: limonen, mentol, karwon, eugenol), barwniki (CI 77891, CI 14720), metylparaben. Zawiera 0,1% fluoru w postaci fluorku sodu.

Art. nr. 3182
Krzemiany, substancje pochłaniające wilgoć, substancje wiążące, substancje smakowe, barwniki (CI 77891, CI 19140, CI 42051), metylparaben. Zawiera 0,1% fluoru w postaci fluorku sodu.

Български

Профилактична паста за почистване и полиране
Cleanic е универсална паста с интегрирано промишлено почистващо действие, която предлага от една страна ефикасно почистване и от друга силно полиращо действие в един и същи състав. В първите секунди при приложението Cleanic предлага силно почистващо действие, което с раздробяването на перлитните частици се превръща в нежно полиращо действие. Технологията на перлите прави от Cleanic единствена по рода си паста, при която в един продукт са обединени силното почистващо действие, полирането на повърхността на зъбите и щащящо отношение към зъбите. Използването на една и съща паста съществява евреме.

Предимства
- Максимално почистващо действие
- Максимално полировка и гланц
- Минимална абразивна на дентина и зъбния емайл
- Сочетание чистики и полировка с помощта на една и съща паста
- Значително редуциране на времето за обработка

Указания за употреба Cleanic
Заради специалните си качества Cleanic се различава в употребата си от традиционните профилактични пасты.

1. С една доза Cleanic, поставена в специална гумена чашка или на четка може да се обработва малка група зъби (2-3 зъба) – от почистването до полирането.
2. При пациенти с открит dentin се препоръчва следния начин на употреба: Първо се обработва местата с останал емайл с прясна доза от пастата – тогава пастата има по-силно абразивно действие. После се обработват местата с открит dentin – пастата вече е с по-щадящо остатъчно действие.
3. Ако по повърхността на зъбите все още има остатъци, те трябва да се обработят с ново количество Cleanic. За да се предотврати евентуално загряване или разпукване на материала, трябва да се работи при пониски обороти (приблизително 3.000 об/ мин.).

Състав

Art. nr. 3180
Силкати, зволожувачи, за въздуоч речовини, surfактанти, ароматизуоч речовини, барвници (CI 77346, CI 77891), метилпарабен. Съдържа 0,1% фториста солюкуи в видя фторида натрия.

Art. nr. 3181
Силкати, зволожувачи, за въздуоч речовини, surfактанти, ароматизуоч речовини (мистий: лимонен, ментол, карвон, евгенол), барвници (CI 77891, CI 14720), метилпарабен. Мистий 0.1% фтористот солюкуи в видя фторида натрия.

Art. nr. 3182
Силкати, зволожувачи, за въздуоч речовини, ароматизуоч речовини, барвници (CI 77891, CI 19140, CI 42051), метилпарабен. Мистий 0,1% фтористот солюкуи в видя фторида натрия.

äesky

Cleanic
Pasta Prophy na čištění a leštění
Cleanic je univerzální pasta na profylaxi a integrováním variabilním čistícím účinkem, který umožňuje zároveň nejprve čištění a poté dosažení vysokého lesku. Již během prvých vteřin použití dosahuje Cleanic vysokého čistícího účinku, který pak díky rozpadu částecek Perlitte přechází do jemného leštění. Pasta Cleanic je díky technologii Perlitte jedinečným produktem, který představuje sjednocení vysoce účinné funkce leštění dentálního povrchu a navíc jemného působení na tvrdou tkáň. Použití jediné pasty tak znamená velkou úsporu času při ošetření.

Výhody
- Maximální čistící schopnost
- Maximální estetický efekt a lesk zubního povrchu
- Minimální obroušení dentinu a zubní skloviny
- Jak čištění tak i leštění v jedné pastě
- Výrazné snížení doby ošetření

Návod na použití Cleanic
Vzhledem ke svým zvláštním vlastnostem se Cleanic při použití mírně odlišuje od konvenčních past Prophy.
1. Jednou dávkou pasty Cleanic na gumové lžici nebo kartáčku je možno ošetřit malou skupinu zubů (2-3) – od čištění až po leštění.
2. U pacientů s odkrytým dentinem se doporučuje následující postup: ošetřete napřed čerstvou pastou oblast skloviny, protože pasta má zpočátku větší obrousovací schopnost. Pak terpe ošetřete oblast dentinu; pasta má nyní menší obrousovací vlastnosti.
3. Pokud se na dentálním povrchu nacházejí nějaké zbytky, měly by být vždy ošetřeny čerstvou dávkou pasty Cleanic.
4. Abyste zabránili vzn